

# 幼児に対する「しつけ言葉」の研究 —ブラジル(サンパウロ)調査—

村石 昭三

(平成8年10月7日受理)

## A Study of Discipline Phrases for Children

Syozo MURAIISHI

(Received October 7, 1996)

### I 課 題

本研究では、幼児に対する「しつけ言葉」を取り上げ、  
1) その歴史的变化を明らかにするために、1969年調査と、1994年調査による経年比較を行う。2) 「しつけ言葉」の地域的特性を明らかにするために、東京および秋田による地域比較を行う。3) 加えて、ブラジル在住の日系幼児との比較を行うことを課題とする。本報告は主として3)に関するもので、サンパウロ在住の日系幼児に対する親の「しつけ言葉」を明らかにし、これと東京、秋田との地域的特性を考えようとする。

なお、本研究に関する既報としては、次のものがある。

・村石昭三(1994) 幼児に対する「しつけ」成句集の作

成 東京家政大学研究紀要 第35集(1)P 203~214

・村石昭三(1995) 幼児に対する「しつけ」成句集-'69  
年度アンケート調査 中間報告資料

・村石昭三, 安見克夫, 関口準(1995) 幼児に対する  
「しつけ言葉」の研究 日本保育学会 第48回大会発表

・村石昭三, 安見克夫, 関口準(1996) 幼児に対する  
「しつけ言葉」の研究 東京家政大学研究紀要 第36集  
(1)P 121~130

・村石昭三(1996) 幼児に対する「しつけ」成句集-'94  
年度アンケート調査 A・B

### II ブラジル(サンパウロ)調査手続き

#### 1) 保護者への依頼文

「しつけ言葉」アンケートへのお願ひ

1996年

東京家政大学 村石昭三

初めてごあいさつ申し上げます。私は東京家政大学に勤務しております村石昭三と申します。このたび、このアンケートにお答えいただきたく、よろしくお願ひ申し上げます。

思い起こせば、私たちは子どものころ、家族(父母または祖父母)から聞かされた話のやりとりのなかに、

(例) 1. ごはんを残すと目がつぶれる

2. 泣くとおまわりさんが連れにくる

など、しつけの言葉が入っていたことを覚えていらっしゃるでしょう。

今は時代が変わり、考え方も変わりましたが、あらためて子育ての上で、このような「しつけ言葉」の役割を考えてみようと思います。そしてこの調査から、ブラジルの日系家庭では、1) 別表のどのような「しつけ言葉」が使われているか、2) 日本国内の家庭と比べてたとき、使われかたは多いか少ないか、3) ブラジル特有の「しつけ言葉」にはどんなものがあるか、を明らかにします。

そこで、あなたは今、お子さんを育てる上で、どのような「しつけ言葉」をお子さんに向けて使っていらっしゃるでしょうか。ぶしつけですが、次の項目にお答え下さるよう、お願ひ申し上げます。

なお、この調査は、日本国内ではすでに東京と秋田県とで実施をすませました。そしてこのたび、ブラジルでは、公文教育研究会 竹山洋一氏のお力添えを得て、皆様にお答えいただくよう、調査の計画を立てさせていただきました。

・以下、欄のあてはまるところには○をつけます。

( ) 欄には必要な内容を書き入れてください。

2) アンケート調査の内容

幼児に対する「しつけ言葉」の研究

次のしつけのことばについて、おたずねいたします。それぞれについてaかbかcか、当てはまる□欄に○をつけてください。

- a. 聞いたことがない (知らない).
- b. 聞いたことはあるが子どもに言ったことがない.
- c. 子どもに言ったことがある.

なお、それと似たことばで聞いたり、もしくは言ったことがあればそのことばを( )内に書いてください。

- a  b  c 足でけると足が曲がる ( )
- a  b  c 急がばまわれ ( )
- a  b  c 言うことを聞けぬなら押入れに入れる ( )
- a  b  c いたずらすると倉へ入れる ( )
- a  b  c 一銭を笑う者は一銭に泣く ( )
- a  b  c うそをつくとき舌を抜かれる ( )
- a  b  c 男の子は泣くな ( )
- a  b  c ごはんをこぼすと目がつぶれる ( )
- a  b  c ごはんを食べて寝ると牛になる ( )
- a  b  c ごはんを食べないと大きくなる ( )
- a  b  c ごはんを残すと目がつぶれる ( )
- a  b  c 敷居をふむとお父さんの頭をふんだことになる ( )
- a  b  c 自分のことは自分でしなさい ( )
- a  b  c 好き嫌いなく食べると頭がよくなる ( )
- a  b  c 食べ物を粗末にすると目がつぶれる ( )
- a  b  c テーブルの上にあがると足が曲がる ( )
- a  b  c テレビを側で見ると目が悪くなる ( )
- a  b  c 泣くとおまわりさんが呼びにくる ( )
- a  b  c 早起きは三文の徳 ( )
- a  b  c 火遊びをするとおねしょする ( )
- a  b  c 人のふりみてわが身をなおせ ( )
- a  b  c へそを出しているとへそをとられる ( )
- a  b  c 返事ははっきり「ハイ」 ( )
- a  b  c 物を粗末にするとバチがあたる ( )
- a  b  c 三つ子の魂百まで ( )
- a  b  c 夜、口笛を吹くとへびが出る ( )
- a  b  c 夜、爪を切ると親の死にあえぬ ( )
- a  b  c わが身をつねって人の痛さを知れ ( )
- a  b  c 悪いことをするとおまわりさんが連れにくる ( )

3) 調査対象と実施年

ブラジルのサンパウロ地区における次の3地区である。

ジャンック	25家庭
グアタパラ	39家庭
ピニヤール	35家庭
計	99家庭

このうち、93家庭が本報告の有効アンケート数となった。いずれも日系2世の幼児・児童である。なお、上記の3地区は、サンパウロ市で日系村として比較のまとまった地域である。もっとも、これでブラジル全体の日系人の実態を示すとは考えられず、あくまで上記3地区における日系2世への「しつけ言葉」と限定して扱うのが適当である。

上記3地区のほか、日光地区も調査を予定したが、回収不能となった。

実施年は1996年3月。

4) 採点

得点化に際しては、a反応は1点、b反応は2点、c反応は3点として計算し、無反応は除いて値を求めた。

5) 自由記入

特定29項目の各個について、同義ながら異なる表現をしているならば、( )内に記入することを求めた。付表に示した〔 〕は注的な記述、( )内の数字は当該項目の記述件数で、無印は1件であることを示す。以下、自由記入は、項目番号別にあげ、「その他」の記入内容は、「このほか(29項目)、普段よく使っている、しつけの言葉がありましたら、お書きください。」に対する回答例である。

Ⅲ 結 果

1) ブラジル(サンパウロ) - 東京の29項目全体の平均点で参考までに比較すると表1の通りで、サンパウロが、2.308点に対し、東京は2.249である。これによると、サンパウロ平均点のほうが、東京平均点より高くなっている。そこで、サンパウロ - 東京の得点の有意差を $\chi^2$ 検定で調べてみると、表2の通りで、

$$\text{全体 } \chi^2 = 105.699 \quad df = 2 \quad P < 0.001$$

となり、ブラジル(サンパウロ)得点の方が有意に東京得点より高い。なお、東京、秋田の結果は、表3の通りである。

表1 29項目の平均点、調査人数

	平均点	調査人数
D1 ブラジル	1.874	87
東京	1.682	598
D2 ブラジル	2.38	92
東京	2.137	614
D3 ブラジル	2.225	89
東京	2.246	609
D4 ブラジル	2.08	88
東京	1.63	611
D5 ブラジル	2.242	91
東京	2.189	608
D6 ブラジル	2.3	90
東京	2.436	612
D7 ブラジル	2.709	91
東京	2.504	611
D8 ブラジル	2.218	87
東京	1.817	607
D9 ブラジル	2.407	91
東京	2.515	613
D10 ブラジル	2.703	91
東京	2.897	614

D11 ブラジル	1.976	84
東京	2.031	612
D12 ブラジル	1.648	88
東京	1.647	612
D13 ブラジル	2.928	90
東京	2.936	614
D14 ブラジル	2.465	85
東京	2.301	602
D15 ブラジル	2.295	83
東京	2.139	608
D16 ブラジル	1.872	86
東京	1.878	607
D17 ブラジル	2.71	88
東京	2.847	613
D18 ブラジル	1.768	82
東京	1.726	609
D19 ブラジル	2.511	90
東京	2.249	614
D20 ブラジル	2.46	88
東京	2.178	613

D21	ブラジル	2.583	90	D26	ブラジル	1.678	87
	東京	2.254	615		東京	2.257	608
D22	ブラジル	2.345	87	D27	ブラジル	2.208	88
	東京	2.442	608		東京	2.175	613
D23	ブラジル	2.9	90	D28	ブラジル	2.244	90
	東京	2.925	611		東京	2.054	615
D24	ブラジル	2.831	89	D29	ブラジル	2.314	86
	東京	2.791	611		東京	2.214	611
D25	ブラジル	2.233	90	全	ブラジル	2.308	2558
	東京	2.122	614		東京	2.249	17707

(No.に付してあるDはデータの略)

表2 「しつけ」言葉の質問回答表（基本統計）カテゴリー度数表（ブラジル）

No.	項 目 / 反 応	(% )			
		①知らない 使わない	②知っている (言わない)	③知っている (言う)	無票
D 1	足でけると足が曲がる	35(40.2)	28 (32.2)	24 (27.6)	6
D 2	急がばまわれ	11(12.0)	36 (39.1)	45 (48.9)	1
D 3	言うことを聞けぬなら押入れに入れる	9(10.7)	51 (57.3)	29 (32.6)	4
D 4	いたずらすると倉へ入れる	13(14.8)	55 (62.5)	20 (22.7)	5
D 5	一銭を笑うものは一銭に泣く	15(16.5)	39 (42.9)	37 (40.7)	2
D 6	うそをつくと舌を抜かれる	9( 10.0)	45 (50.0)	36 (40.0)	3
D 7	男の子は泣くな	3( 3.3)	20.5(22.5)	67.5(74.2)	2
D 8	ごはんをこぼすと目がつぶれる	17(19.5)	34 (39.1)	36 (41.4)	6
D 9	ごはんを食べて寝ると牛になる	8( 8.8)	38 (41.8)	45 (49.5)	2
D10	ごはんを食べないと大きくなれない	9( 9.9)	9 (9.9)	73 (80.2)	2
D11	ごはんを残すと目がつぶれる	28(33.3)	30 (25.7)	26 (31.0)	9
D12	敷居をふむとお父さんの頭をふんだことになる	41(46.6)	37 (42.0)	10 (11.4)	5
D13	自分のことは自分でしなさい	2( 2.2)	1.5 (1.7)	86.5(96.1)	3
D14	好き嫌いなく食べると頭が良くなる	13(15.3)	19.5(22.9)	52.5(61.8)	8
D15	食べ物を粗末にすると目がつぶれる	14(16.9)	30.5(36.7)	38.5(46.4)	10
D16	テーブルの上にあがると足が曲がる	37(43.0)	23 (26.7)	26 (30.2)	7
D17	テレビを側で見ると目が悪くなる	9( 10.2)	7.5 (8.5)	71.5(81.3)	5
D18	泣くとおまわりさんが呼びにくる	31(37.8)	39 (47.6)	12 (14.6)	11
D19	早起きは三文の徳	4( 4.5)	35.5(39.9)	49.5(55.6)	4
D20	火遊びをすとおねしょする	8( 9.1)	31.5(35.8)	48.5(55.1)	5
D21	人のふりみてわが身をなおせ	3( 3.3)	31.5(35.0)	55.5(61.7)	3
D22	へそを出しているとへそをとられる	12(13.8)	33 (37.9)	42 (48.3)	6
D23	返事ははっきり「ハイ」	2( 2.2)	5 (5.6)	83 (92.2)	3
D24	物を粗末にするとバチがあたる	2( 2.2)	11 (12.4)	76 (85.4)	4
D25	三つ子の魂百までも	9( 10.0)	51 (56.7)	30 (33.3)	3
D26	夜、口笛を吹くとへびが出る	47(54.0)	21 (24.1)	19 (21.8)	6
D27	夜、爪を切ると親の死にあえぬ	23(26.1)	39.5(44.9)	25.5(29.0)	5
D28	わが身をつねって人の痛さを知れ	13(14.4)	42 (46.7)	35 (38.9)	3
D29	悪いことするとおまわりさんが連れにくる	10(11.6)	39 (45.3)	37 (43.0)	7
全 体		437(17.1)	883.5(34.6)	1236.5(48.4)	140

(二重反応は0.5として処理した。)

幼児に対する「しつけ言葉」の研究

表3 「しつけ」言葉の質問回答表 (東京(上段)・秋田(下段))

No.	項 目 / 反 応	①知らない 使わない	②知っている (言わない)	③知っている (言う)	無票
D 1	足でけると足が曲がる	285 168	218 134	95 62	21 7
D 2	急がばまわれ	14 4	502 293	98 73	5 1
D 3	言うことを聞けぬなら押入れに入れる	83 29	293 162	233 177	10 3
D 4	いたずらすると倉へ入れる	257 107	323 209	32 48	8 7
D 5	一銭を笑うものは一銭に泣く	36 23	421 272	151 73	11 3
D 6	うそをつくると舌を抜かれる	15 6	315 153	282 210	7 2
D 7	男の子は泣くな	26 10	251 141	334 212	8 8
D 8	ごはんをこぼすと目がつぶれる	225 125	268 172	114 70	12 4
D 9	ごはんを食べて寝ると牛になる	7 5	281 179	325 184	6 3
D 10	ごはんを食べないと大きくなれない	8 7	47 28	559 335	5 1
D 11	ごはんを残すと目がつぶれる	163 94	267 173	182 103	7 1
D 12	敷居をふむとお父さんの頭をふんだことになる	257 222	314 137	41 6	7 6
D 13	自分のことは自分でしなさい	5 5	29 13	580 352	5 1
D 14	好き嫌いなく食べると頭が良くなる	120 93	181 108	301 164	17 6
D 15	食べ物を粗末にすると目がつぶれる	134 104	255 162	219 99	11 7
D 16	テーブルの上にあがると足が曲がる	250 115	181 119	176 131	12 6
D 17	テレビを側で見ると目が悪くなる	28 20	38 33	547 316	6 2
D 18	泣くとおまわりさんが呼びにくる	257 130	262 162	90 68	10 9
D 19	早起きは三文の徳	8 6	445 272	161 91	5 2
D 20	火遊びをするとおねしょする	71 77	362 224	180 69	6 1
D 21	人のふりみてわが身をなおせ	7 10	445 267	163 92	4 2
D 22	へそを出しているとへそをとられる	77 28	185 105	346 233	11 5
D 23	返事ははっきり「ハイ」	7 3	32 24	572 341	8 3
D 24	物を粗末にするとバチがあたる	4 5	120 88	487 278	8 0
D 25	三つ子の魂百までも	4 4	531 321	79 45	5 1
D 26	夜、口笛を吹くとへびが出る	84 131	284 155	240 76	11 9
D 27	夜、爪を切ると親の死にあえぬ	21 25	464 293	128 51	6 2
D 28	わが身をつねって人の痛さを知れ	79 52	424 254	112 61	4 4
D 29	悪いことするとおまわりさんが連れにくる	98 63	384 157	229 147	8 4

2) サンパウロー東京各項目間の有意差の有無を $\chi^2$ 検定によってみると、表4の通りである。有意差の見られた項目は、

D 1, D 2, D 4, D 5, D 6, D 7, D 8, D 9, D10, D19, D20, D21, D25, D26, D27, D28, である。この中で、サンパウロ得点が東京得点より有意に高い項目は、D 1, D 2, D 4, D 5, D 7, D 8, D19, D20, D21, D25, D27, D28であり、反対に東京得点がサンパウロ得点より有意に高い項目はD 6, D 9, D10, D26, である。さらに、このうちから得点の差の顕著なものは、D 2, D26, である。

表4 ブラジルー東京各項目間の有意差  
( $\chi^2$ 検定結果)  
(df=2 \*p<.05 \*\*p<.01 \*\*\*p<.001)

	$\chi^2$	.p
D 1	7.268	*
D 2	83.129	***
D 3	2.726	
D 4	47.839	***
D 5	27.847	***
D 6	13.752	***
D 7	12.497	**
D 8	25.133	***
D 9	22.243	***
D 10	25.770	***
D 11	2.328	
D 12	4.000	
D 13	3.280	
D 14	4.127	
D 15	3.494	
D 16	0.343	
D 17	5.866	
D 18	0.678	
D 19	39.149	***
D 20	23.493	***
D 21	50.199	***
D 22	2.458	
D 23	0.740	
D 24	4.811	
D 25	66.827	***
D 26	80.465	***
D 27	75.705	***
D 28	22.147	***
D 29	1.575	
全体	105.699	***

そこで、この結果を具体的な内容にしたがって考えることにする。

D 2 急がばまわれ

D26 夜、口笛を吹くとへびが出る

とあり、前項目はサンパウロ、後項目は東京得点の高いものである。参考までに東京得点がサンパウロ得点より高い項目の具体的な内容は次の4項目である。

D 6 うそとつくと舌を抜かれる

D 9 ご飯を食べて寝ると牛になる

D10 ご飯を食べないと大きくなれない

D26 夜、口笛を吹くとへびが出る

なおまた、サンパウロー東京の得点で有意差の見られない項目は次の13項目である。

D 3, D11, D12, D13, D14, D15, D16,

D17, D18, D22, D24, D29

3) サンパウロー東京の特定29項目における反応の高さを順位で示すと、表5の通りである。これについて順位相関係数を調べると、0.819であった。

#### IV 結果に対する考察

上記の結果から、ブラジル(サンパウロ)と東京(一部秋田を含む)とでは、特定29項目についていずれが使用の実態は高いのか。サンパウロ移住という日系人意識から「しつけ言葉」は低いのか、高いかを考える。その上で、どのような項目が29項目の中で高いのかを考える。

29項目の中には、その意味自身が現実にそぐわぬコトワザ的なものもあるし、逆に身近な日常的なものもある。この点、29項目の中で、サンパウロ日系人家庭ではどのような「しつけ言葉」が中心になるか、それは何故かを考えることが課題解決の一助となるだろう。

1) 結果1に示した通り、サンパウロの方が東京より有意に特定29項目に対してより積極的な使用の実態であることを示している。このことは「しつけ言葉」がサンパウロ移住という条件のもとで、その伝統性が守られていることを示唆している。もっとも、調査対象が3地区に限定されているという事例的な条件を加えて解釈しておく必要がある。

2) 結果2に述べたサンパウロー東京の各項目に対する反応の違いが何故に生じたかを考えてみることにする。得点の差の特に著しいものとして、サンパウロ>東京関係では、D 2である。D 2では悠然たる生活態度を重視し、いかにもブラジルの特性を表す「しつけ言葉」

幼児に対する「しつけ言葉」の研究

表5 全29項目順位表

ブラジル	東京
D13 自分のことは自分でしなさい	D13 自分のことは自分でしなさい
D23 返事ははっきり「ハイ」	D23 返事ははっきり「ハイ」
D24 物を粗末にするとバチがあたる	D10 ご飯を食べないと大きくなれない
D17 テレビを側で見ると目が悪くなる	D17 テレビを側で見ると目が悪くなる
D7 男の子は泣くな	D24 物を粗末にするとバチがあたる
D10 ご飯を食べないと大きくなれない	D9 ご飯を食べて寝ると牛になる
D21 人のふり見てわが身をなおせ	D7 男の子は泣くな
D19 早起きは三文の徳	D22 へそを出しているとへそをとられる
D14 好き嫌いなく食べると頭が良くなる	D6 うそをつくとき舌を抜かれる
D20 火遊びするとおねしょする	D14 好き嫌いなく食べると頭が良くなる
D9 ご飯を食べて寝ると牛になる	D26 夜、口笛を吹くとへびが出る
D2 急がばまわれ	D21 人のふり見てわが身をなおせ
D22 へそを出しているとへそをとられる	D19 早起きは三文の徳
D29 悪いことするとおまわりさんが連れにくる	D3 言うことを聞けぬなら押入に入れる
D6 うそをつくとき舌を抜かれる	D29 悪いことするとおまわりさんが連れにくる
D15 食べ物を粗末にすると目がつぶれる	D5 一銭を笑う物は一銭に泣く
D28 わが身をつねって人の痛さを知れ	D20 火遊びするとおねしょする
D5 一銭を笑う物は一銭に泣く	D27 夜、爪を切ると親の死にあえぬ
D25 三つ子の魂百までも	D15 食べ物を粗末にすると目がつぶれる
D3 言うことを聞けぬなら押入に入れる	D2 急がばまわれ
D8 ご飯をこぼすと目がつぶれる	D25 三つ子の魂百までも
D4 いたずらすると倉へ入れる	D28 わが身をつねって人の痛さを知れ
D27 夜、爪を切ると親の死にあえぬ	D11 ご飯を残すと目がつぶれる
D11 ご飯を残すと目がつぶれる	D16 テーブルの上の上がると足が曲がる
D1 足でけると足が曲がる	D8 ご飯をこぼすと目がつぶれる
D16 テーブルの上の上がると足が曲がる	D18 泣くとおまわりさんが呼びにくる
D18 泣くとおまわりさんが呼びにくる	D1 足でけると足が曲がる
D26 夜、口笛を吹くとへびが出る	D12 敷居をふむとお父さんの頭をふんだことになる
D12 敷居をふむとお父さんの頭をふんだことになる	D4 いたずらすると倉へ入れる

である。一方、サンパウロ＜東京関係では、D6、D9、D10、D26があがる。D6の「うそをつくとき舌を抜かれる」、D9「ご飯を食べて寝ると牛になる」、D26「夜、口笛を吹くとへびが出る」という非現代性は、ブラジルの生活風土には適さないのか、さらにD10「ご飯を食べないと大きくなれない」はブラジルの生活風土には適さないか、という問題とかかわるものである。さらに、サンパウロー東京で有意差のないものはD3、D11～D18、D22～D24及びD29である。

3) サンパウロー東京の特定29項目に関する反応の高さを順位相関係数で調べると0.819という係数であった。これは東京－秋田の0.910に比較して共に高い係数であることから、特定29項目の順位はサンパウロー東京の高い共通性を示していると考えられる。上位5項目をみると、

サンパウロ	東京
D13 自分のことは自分で～	D13 自分のことは自分で～
D23 返事ははっきり～	D23 返事ははっきり～
D24 物を粗末にすると～	D10 ご飯を食べないと～
D17 テレビを側で見ると～	D17 テレビを側で見ると～
D7 男の子は泣くな	D24 物を粗末にすると～

いずれも日常的な「しつけ」に関する項目が多く、村

石他(1996)による因子分析\*の命名に従えば、第4因子「生活習慣」に属するものである。言いかえれば、因果応報的な内容のものは、D24をのぞけば乏しく、その意味で現代の幼児にも受容されやすい「しつけ言葉」と言うものであろう。もっとも、「D24 物を粗末にするとバチがあたる」は因果応報の意味が強いものである。しかし、「物を粗末にする」ことの戒めは、物を大切にすることのしつけにつながるものであり、サンパウロ(ブラジル)得点平均2.831、東京得点平均2.791は子供への「しつけ言葉」の根幹にかかわる重要事項であることを示唆していると考えられる。

* (注) 第1因子	19.21.2.25.5	人生の道標(人生観)
第2因子	29.18.4.3	悪事に対する戒め用語 (善悪の判断)
第3因子	11.15.8	食事の習慣を襲る用語 (成長の期待)
第4因子	13.10.17.23	幼児の日常会話で直接的に使われる用語 (生活習慣)

V 付表 自由記入欄の回答例

D 1

足でけるとパチがあたる（2件）  
物を足でけると足が曲がる（2件）  
手でどかしなさい  
食べ物で足でけると足が曲がる  
足でけると足が額にくっつく

D 2

〔手間につながることを教えている〕

D 3

家から外に出る  
言うことを聞けぬなら外へ出す（3件）  
言うことを聞かないとたたくよ  
言うことを聞けぬなら蔵に入れる  
言うことを聞かぬと他人にくれるぞ  
言うことを聞かないと倉庫に入れる  
わからなければ外へ出す  
〔押入がこちらにはないので〕  
暗くなってから外に出す

D 4

いたずらをすると暗いところへ入れる  
手をしばる

D 5

どんな小さな物でも大事にしる  
お金を大事にしないと何日か泣く  
お金は大切にしなければいけない（2件）  
無駄遣いするな  
一円をバカにすれば一円に泣く  
お金は無駄遣いするんじゃないよ  
たとえ銀貨（センターポ）でも無駄にするな  
ちりも積もれば山となる  
お金は大事にしなさい  
〔お金の大切なことはその時々教えている〕

D 6

（オオカミ）うそをつくとどろぼうの始まり  
人にうそをつくな  
うそをつくと鼻がのびる（3件）  
うそをつくと鼻が高くなる  
うそをつくと子はどろぼうになる（6件）

うそをつくと鬼が舌を抜く  
怒らないから正直に話してね  
舌がまがる  
〔正直になんでも話をするよう常々話している〕

D 7

男の子は強くなければだめ  
女の子は行儀よくしなさい

D 8

ご飯をこぼすとパチがあたる（3件）  
のこさないできれいに食べなさい  
最後の一粒まできれいに食べよう  
犬の真似はしないこと  
食べ物を粗末にははいけない  
米粒の中に7人の神様  
一粒でも無駄にははいけない  
ご飯の中にはみな仏さんがいる  
ご飯をこぼすと明日のご飯がない

D 9

ご飯を食べてすぐ寝ると牛になる  
ご飯を食べて寝るとブタになる  
食べた後すぐ横になるな  
〔健康に良いと思っているので言わない〕

D10

たくさん食べないと  
ご飯を食べて大きくなりなさい  
たくさん食べなさい  
ご飯をたくさん食べないと大きにならない  
何でも食べないと大きくなれないよ  
好き嫌いをすると大きならない  
フェジョン（著者注. 豆のこと）を食べないと大き  
ならない  
何でも好き嫌いなく食べないと大きならない

D11

ご飯を残すと天罰があたる  
ご飯を残すとパチがあたる（5件）  
ご飯を残すともったいない  
きれいに残さないで食べなさい  
アフリカの子どもたちは食べたくても食べられない  
何でも食べないと頭が悪くなる



幼児に対する「しつけ言葉」の研究

- ご飯を残すと神よりバチがくる  
ご飯を残すと今に食べられなくなる  
米には神様がいますから粗末にするな  
猫になる
- D12  
敷居を踏むのは無作法  
足をふいて入れ  
目上の人に椅子をゆずりなさい  
敷居はその家の顔だ  
〔祖父母の両親より聞いて育ったので子供にも何となく教えていた〕
- D13  
〔大切なことと思っているので折にふれて話した〕
- D14  
好き嫌いなく食べると丈夫になる  
好き嫌いなく食べると病気にならない  
何でも食べなさい  
何でも食べるとみんな仲よく栄養になるんだよ  
これを食べると今より頭が良くなる  
好き嫌いなく食べると大きくなる  
人参を食べると頭が良くなる  
大男になるよ  
甘い物を食べ過ぎると頭が悪くなる  
〔女の子なのできれいになると教えていた〕
- D15  
食べ物を粗末にするとバチがあたる（8件）  
粗末にしないできれいに食べなさい  
食べ物を粗末にすると大人になって食べ物に困る  
食べ物を粗末にすると食べられなくなる  
食べ物を粗末にしてはいけない（2件）  
バチがあたるぞ  
〔貧富の差のはげしい国なので時々教えている〕
- D16  
テーブルの上にあがると足をたたく  
テーブルの上にあがるとバチがあたる（2件）  
テーブルの上にあがるのは無作法よ  
テーブルは椅子ではない  
テーブルの上にあがってはいけない  
テーブルの上に座ると尻がはれる
- テーブルの上にあがるとお行儀が悪い（2件）  
行儀の悪いことをするな
- D17  
テレビを近くで見ると目が悪くなる（3件）  
もっと遠くで見なさい  
〔時々注意を小さい頃はした〕
- D18  
泣くとお化けがくるよ  
泣くとこわい人が連れにくる  
あんまり泣くと嫌いになるよ  
泣くとお巡りさんに連れて行かれる  
泣くなら外へ行きなさい  
泣くとエンマさんに舌を抜かれるぞ
- D19  
早起すると元気になる  
早く起きなさい  
〔早寝早起きは身体によいと思っているので実行できるだけさせた〕
- D20  
マッチやライターは危ないからいじるな
- D21  
良い友達見てならえ  
いやだなどと思ったら自分はずいしないこと  
人のふり見てわがふり直せ（2件）  
〔治安が悪くなっているのでで常々話している。特に他人に迷惑を掛けないようにすることを〕
- D22  
雷が鳴るときへそを出すととられる  
腹を冷やしたら良くない  
裸でいるとゴロ様にへそをとられる  
へそを出していると雷にへそをとられる（6件）  
へそを出していると風邪をひく  
〔女の子なので時々言う〕
- D23  
返事は「ハイ」だけでよい  
挨拶はきちんとする  
よく返事するように  
二つ返事はするな

いやなことを頼まれてもいつも笑顔で「ハイ」とね  
返事は大きい声で  
〔小さいときよりさせている〕

D24

すべての物は大切にするように

D25

いつまでも子供のつもりでいてはだめ  
〔「3歳までが大事だから何でも教えようね」と主人  
と話す〕

D26

夜、口笛を吹くと縁起が悪い  
夜、口笛を吹くとドロボーがくる（3件）  
夜、口笛を吹くと悪いことが起きる  
夜、女の人が口笛を吹くと男を呼んでいるからやめな  
さい

D27

夜、爪を切るとこわい夢を見る  
夜、爪を切ると不吉なことが起きる  
夜、爪を切ると深く切りすぎる  
夜、爪を切ると早く死ぬ  
夜づめ（世づめ）長生きしない  
夜、爪を切ると長生きしない

D28

友達と仲良くしなさい  
友達と仲良くして遊びなさい  
自分でしてほしくないことは人にもするな  
相手の身になって考えろ  
自分がいやなことは相手も同じことだからね  
「こうすると痛いよ」とゴツン  
〔自分がされていやなことは他人にするな言うなと教  
えている〕

D29

悪いことをしないように  
〔最後の言葉は使いませんでした〕  
悪いことをしてはいけない  
悪いことをするとえんまさんに連れられていくぞ

その他

ネコでも顔を洗う

今日のことは今日やる、明日は明日のこと  
他人の悪口を言うな  
お金は天からふってこない  
ならぬかんにん、するがかにんにん  
辛棒に追いつく貧棒なし  
でるくぎは打たれる  
人に出会ったらはっきりと挨拶する  
先生や目上の人を尊敬しなければいけない  
かまどの上に座るとバチがあたる  
米びつの上に座るとバチがあたる  
人に迷惑をかけない様にする  
日常の挨拶はきちんとして  
人に迷惑を掛けるな  
人の値打ちはお金じゃない、お金が一番大事じゃない、  
人の値打ちは格好だけじゃない  
赤飯につゆ掛けて食べると結婚式に雨になる  
食べる時は口を閉めて食べなさい  
1を聞いて10を知れ  
背中をまっすぐ伸ばして座りなさい  
出したおもちゃは必ずしまいなさい〔3歳の子供に〕  
メソメソしながら遊ぶな  
わからないことは必ず聞きましょう〔3歳の子供に〕  
みんなと一緒にご飯を食べなさい  
行ってきます。「ただいま」は必ず言いましょう  
言われてやるのはバカでも出来る  
言われる前にやれ、二回も言わせるな  
いつ・どこで・誰が・何をどうしたか、〔過去・現在・  
未来に使わせる〕  
人に迷惑をかける人間になるな  
男ならシャンとしろ  
勉強は親の為にするのではなく自分の為にするものだ  
始末しないとバチがあたる  
しっかりせんと人が笑う  
自分がやられていやなことは他人にもやるな  
他人にやってもらい、うれしかったら自分も他人にし  
てあげなさい  
人間は正直であり、うそを言わないこと  
人の物は盗まないこと  
塵も積もれば山となる  
弱い物をいじめるな  
うそから出たまこと  
損をして得を知れ

## 幼児に対する「しつけ言葉」の研究

年上だからしっかりしなさい  
人に借りた物はきちんと返す  
自分の物は自分の場所にかたづけろ  
三度のご飯が食べられたなら爪のあかほどでもよい。  
何か他人の為になることをするようところがけること  
老人を大切にすること。いつか自分もそうなるので又、  
自分のしていることは子供が見ているので自分のした分  
返されると心せよ  
公共の場所にゴミをすてるな。必ずごみ箱に捨てよ  
〔子供は、捨てる場所がないときは、家に持ち帰りますよ、と説いた〕  
何事に対しても頭と身体を最高に使い、一生懸命に一日をいけると心がけること  
良いときも悪いときもあるが人間に生まれたことに感謝する大切さをもたなければいけない  
決しておごってはいけない。謙虚に質素にをモットーに生きること  
生きているのでなく活かされていること  
〔食事の前にいただきますを。ごちそうさまを〕  
〔外出の時、帰宅時の時の挨拶〕  
おはようございます  
〔自分のため、人から物をいただいたり、親切にして下さった時、必ず感謝の言葉を述べること〕  
整理整頓をしなさい

物を大切にしなさい  
過去にこだわらず前向きになれ  
自由にさせるが責任を持って  
人の心をつかめ  
歯を早く磨きなさい  
早めに寝なさい  
他人の着ている服や持ち物で他人をバカにしてはいけない〔子どもたちが小さいときに何度かいわれたからです〕  
〔どの言葉も最後の言葉は使いませんでした（目がつぶれる・足が曲がる等）〕  
人の嫌がることはいうな。又、するな  
実るほどこうべをさげる稲穂かなで、学校へ行ったからと威張ってはいけない。教養を身につける為の勉強である  
決して出しゃばるな  
これをしてほしいと言われ、出来ないでなく、ハイと返事して  
出来る様にいつも何事にも一生懸命見て聞いて勉強していなくてはならない  
自分の事で人に迷惑を出来るだけかけない様に心がけて暮らす  
自由をはき違えてはいけない